

หอจินหลิน

...ครั้งนี้ได้มีการสังหาร
ผู้คุมไปสี่คน

มีคนของตระกูลเวิน
ที่ยังเหลือรอดอยู่หลบหนีไป
ราวๆ ห้าสิบคน

เว่ยอู่เซียนพาพวกเขา
ไปยังลั่วฉงกั๋ง และมีศพนับร้อย
คอยกีดขวางอยู่ที่ต้นเขา

คนของเราเลยยัง
ไม่สามารถขึ้นไปได้

...ข้าต้อง
ขอภัยประมุขจิน
แทนเขาด้วย



ทุกท่านคงยังไม่ทราบ
ว่านักพรตแซ่เวินที่เว่ยอู่เซียน
ต้องการช่วยชีวิตมีนามว่า
เวินหนิง



เขากับพี่สาว
มีบุญคุณกับพวกเรา
ทั้งสอง ดังนั้น...

มีบุญคุณอะไรกัน?



ตระกูลเวินแห่งฉีซาน
เป็นคนฆ่าล้างตระกูลเจียง
แห่งอวิ้นเม้งไม่ใช่รึ?



ข้าพอจะรู้เรื่องของ
เงินฉิ่งผู้นั้นอยู่บ้าง

เหมือนจะ
ไม่เคยได้ยินว่าพวกเขา
เข้าร่วมการฆ่าฟันใน
ศึกชิงตะวัน



ประมุขเจียง
ที่จริงนี่ก็เป็นเรื่องภายใน
ตระกูลท่าน

แต่ในเมื่อเรื่อง
มาถึงขนาดนี้แล้ว
ข้าเลยอยากเตือนท่าน
ไว้อย่างหนึ่ง



เงืงๆ

เซิญประมุขจันพุด



เว่ยอิงเป็นเหมือนกับ
มือซ้ายขวาของท่าน ท่านให้
ความสำคัญกับเขามาก

แต่เขาเคารพท่าน
ในฐานะประมุขของตระกูล
หรือไม่ นั่นก็พูดยาก...



เมื่องานชุมนุมร้อยตระกูล
ก็กล้าพืดพืดต่อหน้าท่าน

แต่เมื่อก่อน



พอหลับหลังทำน
กลับไม่เจียมตัว
เสียแล้ว

กล้าพูดถึงขนาดที่ว่า
'ข้าไม่เคยเห็นเจียงห้วนอื่น
ประมุขผู้นี้' อยู่ในสายตา!

ไม่เคย



ข้าไม่เคยได้ยิน
வேயிங்பุดประโยคนี้

และไม่เคยได้ยิน
เขาพูดจาไม่เคารพ
ประมุขเจียงเฉย
แม้แต่นิด

จั้นหรือ? วันนั้น
คุณชายவேยบุกขึ้นมาถึง
หอจินหลิน พูดจาความ
คำพูดแต่จะคำยังน่าตกใจ

น่าจะพูดอะไร
คล้ายๆ กับประโยคพวกนี้
ข้าเองก็จำไม่ได้



ใช่แล้ว
เขาอวดดีจองหงออย่าง
บ้าระห่ำมาตลอด

ถึงเว่ยอู่เซียนผู้นี้
จะมีความดีความชอบ
ในศึกยี่งตะวัน

แต่ลูกบ่าวไพร่
อวดดีจองหงอนขนาดนี้
ได้อย่างไรกัน?



ข้าคิดว่าอยู่แล้ว
ว่าเขาไปฝึกวิชาพิศดาร
ช้าเรื่อก็ต้องเกิดปัญหา

ดูสิ!
ข้าคนของเรา
ไม่เลือกหน้าเพียงเพื่อ
สุนักรับใช้wein
ไม่กี่คน...

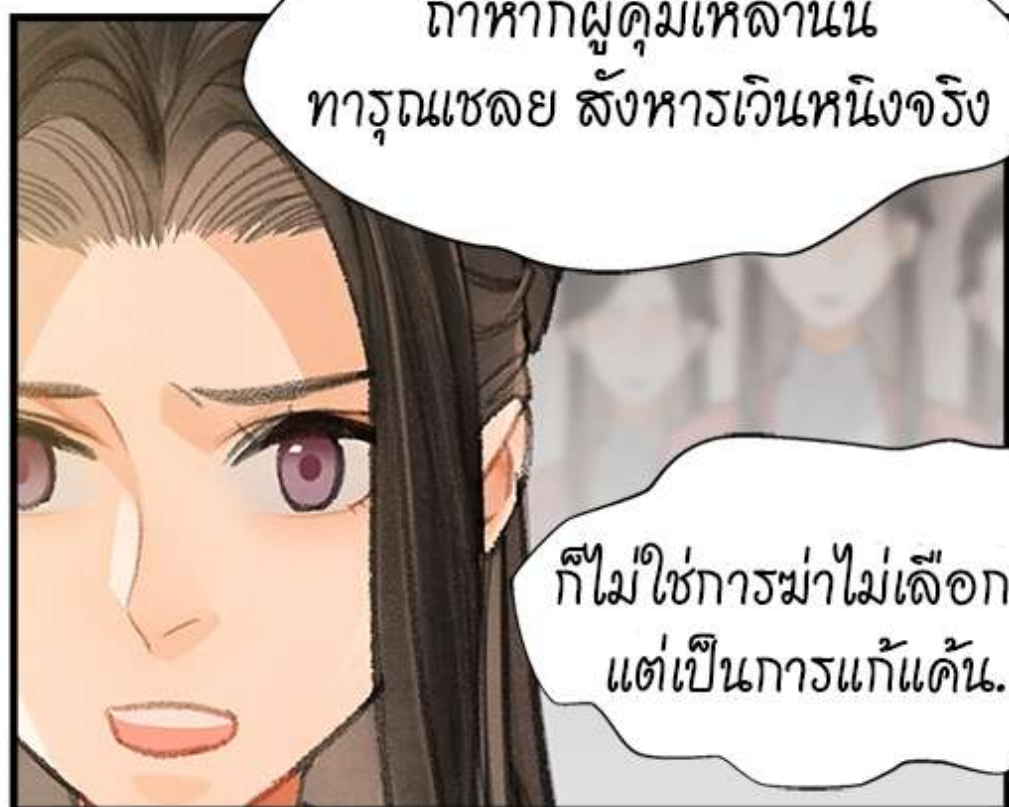




เปล่า...
ข้าไม่ได้หมายความว่า
อื่นใด แต่คิดว่าคำว่า
“ฆ่าไม่เลือกหน้า”
ไม่ค่อยเหมาะสมเท่าไร

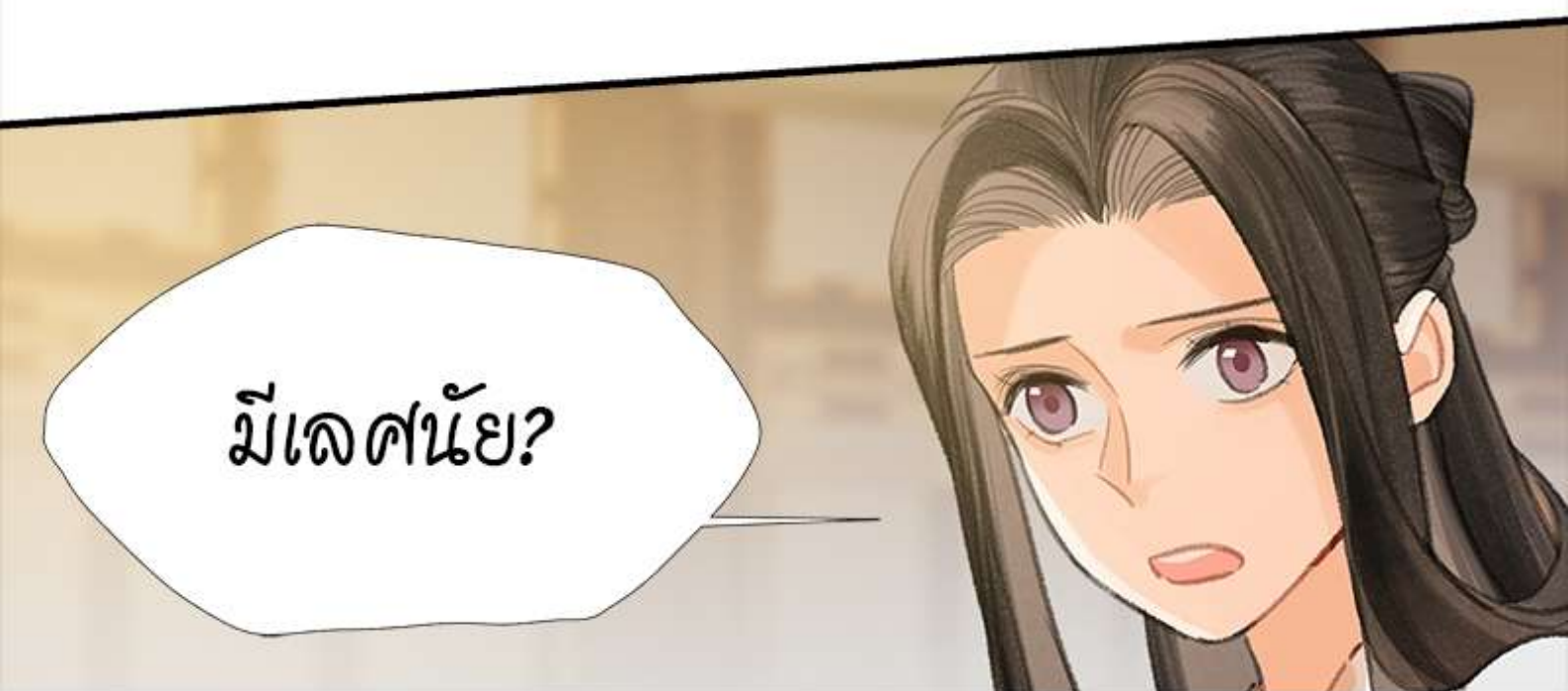


ถ้าหากผู้คุมเหล่านั้น
ทารุณชาญย สังหารเว้นหนึ่งจริง



ก็ไม่ใช่การฆ่าไม่เลือกหน้า
แต่เป็นการแก้แค้น...







จนถึงตอนนี้
ก็ยังไม่แก้ต่างแทนเขา
กลับดำเป็นขาว

เป็นนางนี่เอง

ในเมื่อใจมันเข้าข้างไปแล้ว
ยังมีอะไรต้องคุยกันอีก?

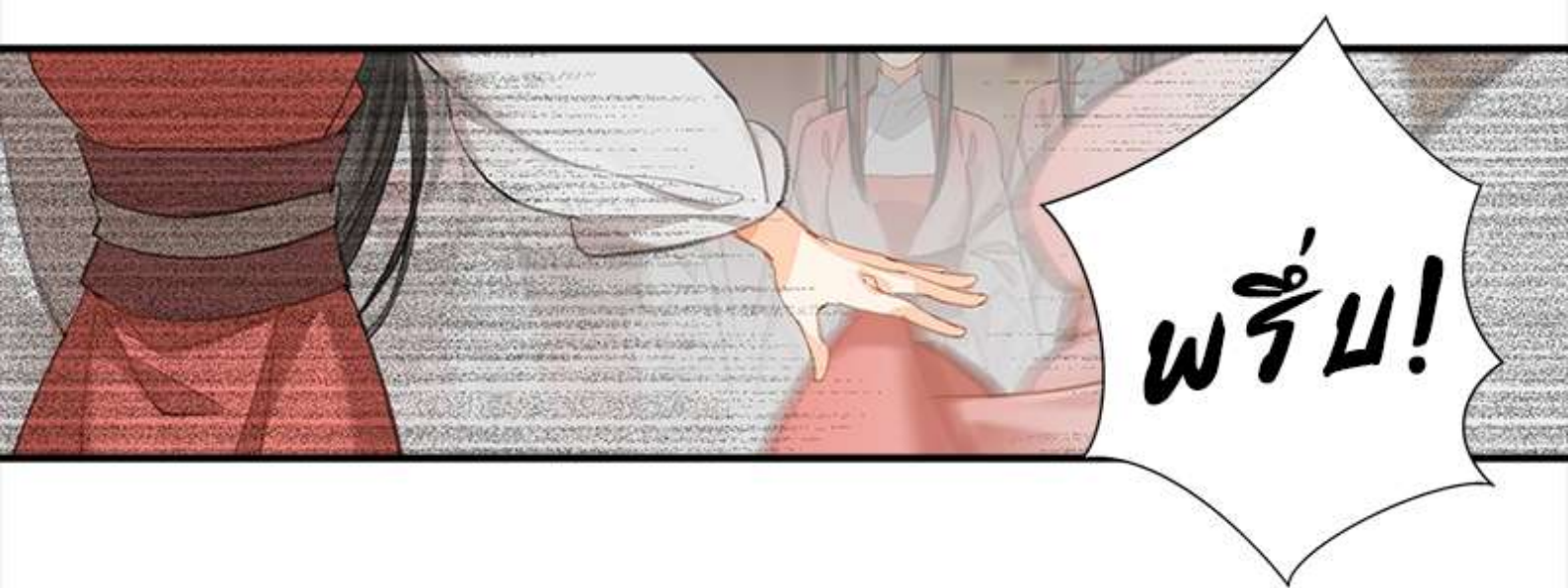
ข้าว่าแล้ว มิน่าล่ะ
ถึงได้มาแก้ต่างแทนเว่ยอู่เซี่ยน
เสียขนาดนี้...

แซ่ดๆ

มีคนเช่นนี้
ในตระกูลของเรา
ข้าล่ะจะอายจริงๆ
ที่ต้องยืนข้างนาง







ถ้าเกิดอะไรขึ้น
ก็อย่ากลัวมาเลยกัน!

พร้อม

ผู้หญิงก็เช่นนี้
พูดนิดพูดหน่อยก็
ทนไม่ได้เสียแล้ว

ภายใต้แรงกดดัน
จากทุกคน

ทำให้เจียงเจิง
ให้สัญญาว่าจะไปล่วนจิ้งกั
เพื่อแก้ไขเรื่องนี้



พี่รอง วังจีล่ะ?

เมื่อกี้ข้าเห็นเขา
ออกมาก่อนแล้ว





สองวันต่อมา เจียงเฉิงพาลูกศิษย์สามสิบคน ไปอี๋หลิง